

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 1 z 11

## SEKCJA 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: **ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30**

Kod UFI: nie wymagany.

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zidentyfikowane zastosowania: mineralny olej silnikowy

Zastosowania odradzane: inne zastosowanie niewskazane.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent: **ORLEN OIL Sp. z o.o.**

Adres: 31-323 Kraków, ul. Opolska 114

Telefon/Faks: +48 12 66 555 00 / +48 12 66 555 01

Informacje w sprawach dotyczących jakości: telefon + 48 24 2010367 , +48 242869509, +48242869556

E-Mail: [msds@orlenoil.pl](mailto:msds@orlenoil.pl)

### 1.4. Numer telefonu alarmowego:

+ 48 242010367 , +48 242869509, +48242869556  
(czynny od poniedziałku do piątku w godzinach pracy od 7.00 do 15.00)

W nagłych przypadkach 112 ( ogólny telefon alarmowy), 998 ( straż pożarna), 999 ( pogotowie medyczne)

## SEKCJA 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja Zagrożenia	zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP):
wynikające z właściwości fizykochemicznych:	Nieklasyfikowana jako niebezpieczna
dla człowieka:	Nieklasyfikowana jako niebezpieczna
dla środowiska:	Nieklasyfikowana jako niebezpieczna

### 2.2. Elementy oznakowania

Piktogram: brak

Hasło ostrzegawcze: brak

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: brak

Zwroty wskazujące środki ostrożności: brak

**Informacje dodatkowe na etykiecie:** brak.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 2 z 11

#### 2.3. Inne zagrożenia

Komponenty mieszaniny nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII Rozporządzenia REACH.

Komponenty mieszaniny nie są oceniane jako substancje o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego.

## SEKCJA 3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 3.1. Substancje – nie dotyczy

#### 3.2. Mieszaniny: mieszanina mineralnych olejów bazowych oraz dodatków uszlachetniających.

Niebezpieczne składniki, zakresy ich stężeń w mieszaninie:

Nazwa substancji/ Nr rejestracji REACH	Nr CAS / Nr WE	% wag.	Klasyfikacja wg 1272/2008 (CLP)
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany 01-2119484627-25	64742-54-7/ 265-157-1	~96	Nie klasyfikowana jako niebezpieczna
Wysokorafinowany olej mineralny	*	<1,5	Asp.Tox.1;H304
Kwas fosforoditiowy, mieszanina estrów O,O –bis (1,3-dimetylobutylo i izo-Pr) , sole cynku 01-2119493626-26	84605-29-8/ 283-392-8	0,33-0,54	Aquatic Chronic 2;H411 Eye Dam.1; H318 Skin Corr. 2; H315
Dodecylofenol, rozgałęziony 01-2119513207-49-0002	121158-58- 5/ 310-154-3	<0,006	Aquatic Acute 1;H400 (M=10) Aquatic Chronic 1;H410 (M=10) Eye Irrit.2; H319 Rep.1B;H360F Skin Corr.1C;H314

\*Zawiera jeden z numerów WE 265-157-1, 265-169-7, 265-158-7, 265-159-2 oraz numerów rejestracyjnych: 01-211948-4627-25, 01-2119487077-29, 01-2119471299-27, 01-2119480132-48.

Opis zwrotów H oraz pełne brzmienie klasyfikacji podano w Sekcji 16.

Stosowane oleje bazowe **nie są klasyfikowane jako rakotwórcze**. Zawartość ekstraktu DMSO (wg IP 346) < 3%. Na podstawie lepkości produkt nie stwarza zagrożenia spowodowanego aspiracją.

Patrz sekcja 15. Substancje znajdujące się na liście kandydackiej (substancje wzbudzające szczególnie duże obawy) SVHC.

## SEKCJA 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Wdychanie:

Poszkodowanego usunąć (wyprowadzić/wynieść) z miejsca narażenia na świeże powietrze; zapewnić spokój i ciepło. Nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej, rozluźnić uciskające części ubrania; kontrolować i utrzymywać drożność dróg oddechowych. W przypadku zaburzeń w oddychaniu podawać tlen, w przypadku braku oddechu stosować sztuczne oddychanie. W przypadku utraty przytomności, zaburzeń oddychania lub utrzymującego się złego samopoczucia natychmiast zapewnić pomoc lekarską.

##### Kontakt ze skórą:

Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną/nasiąkniętą odzież i buty. Zanieczyszczoną skórę umyć dokładnie wodą z

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 3 z 11

mydłem lub łagodnym detergentem, a następnie spłukać wodą. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się objawów podrażnienia skonsultować się z lekarzem. UWAGA: Zanieczyszczoną/nasiąkniętą odzież usunąć w bezpieczne miejsce z dala od źródeł ciepła i źródeł zapłonu.

#### Kontakt z oczami:

Zanieczyszczone oczy natychmiast płukać ciągłym strumieniem wody, usunąć szkła kontaktowe (jeśli są) i kontynuować płukanie przez ok. 15 minut. Podczas płukania trzymać powieki szeroko rozwarte i poruszać gałką oczną. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

UWAGA: Nie stosować zbyt silnego strumienia wody, aby nie uszkodzić rogówki.

#### Połknięcie:

Nie prowokować wymiotów. W przypadku wystąpienia samoistnych wymiotów trzymać poszkodowanego w pozycji nachylonej do przodu z twarzą skierowaną do ziemi. Zapewnić pomoc medyczną.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**W kontakcie ze skórą:** w przypadku długotrwałego kontaktu możliwe zacerwienie, reakcje alergiczne.

**W kontakcie z oczami:** możliwe zacerwienie, łzawienie, pieczenie.

**Po połknięciu:** ból brzucha, nudności, wymioty.

**Po narażeniu drogą oddechową:** długotrwałe wdychanie par lub częste narażenie może spowodować lekkie podrażnienie układu oddechowego.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie prowokować wymiotów i nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Pokazać kartę charakterystyki lub etykietę/opakowanie personelowi medycznemu udzielającemu pomocy. Osoby udzielające pomocy w obszarze o nieznanym stężeniu par/mgły powinny być wyposażone w odpowiednie ochrony dróg oddechowych.

Wskazówki dla lekarza: leczenie objawowe.

## SEKCJA 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1. Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze:** dwutlenek węgla, proszek gaśniczy, piana, rozpylona woda

**Niewłaściwe środki gaśnicze:** zwarty strumień wody.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt palny o wysokiej temperaturze zapłonu. W środowisku pożaru powstają niebezpieczne gazy zawierające tlenki węgla, tlenki azotu, tlenki siarki i inne niezidentyfikowane produkty termicznego rozkładu wyższych węglowodorów. Unikać wdychania produktów uwalniających się w środowisku pożaru.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Postępować zgodnie z procedurami obowiązującymi przy gaszeniu pożarów chemikaliów. W przypadku pożaru obejmującego duże ilości produktu, usnąć/ewakuować z obszaru zagrożenia wszystkie osoby postronne; wezwać ekipy ratownicze, Straż Pożarną.

Zamknięte pojemniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić rozproszonymi prądami wody z bezpiecznej odległości, o ile to możliwe i bezpieczne usunąć je z obszaru zagrożenia. Nie dopuścić do przedostania się ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i zbiorników wodnych. Powstałe ścieki i pozostałości po pożarze usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Osoby biorące udział w gaszeniu pożaru powinny być przeszkolone, wyposażone w aparaty oddechowe z niezależnym dopływem powietrza oraz pełną odzież ochronną.

## SEKCJA 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zaleca się stosować środki ochrony indywidualnej – zob. sekcja 8 karty charakterystyki. Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar. Dopilnować, aby usuwanie awarii i jej skutków przeprowadzał wyłącznie przeszkolony personel. Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i ubrania. Nie wdychać par/mgły. W przypadku

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 4 z 11

uwolnienia w zamkniętym pomieszczeniu zapewnić jego skuteczną wentylację/wietrzenie.

UWAGA: Rozlane oleje mogą powodować śliskość powierzchni. Usunąć źródła zapłonu, ugasić otwarty ogień, nie palić tytoniu.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

O ile to możliwe i bezpieczne zlikwidować lub ograniczyć uwalnianie produktu. W przypadku dużych wycieków ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska przez obwałowanie terenu. Nie dopuścić do przedostania się produktu do studzienek ściekowych, wód i gleby. Powiadomić odpowiednie służby bhp, ratownicze i ochrony środowiska oraz organy administracji.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Mniejsze ilości uwolnionej cieczy absorbować obojętnym, niepalnym materiałem chłonnym (np. ziemia, piasek, wermikulit), zebrać do zamykanego, oznakowanego pojemnika na odpady. Zanieczyszczoną powierzchnię oczyścić wodą z dodatkiem detergentu, a następnie spłukać wodą. Zebrane duże ilości uwolnionej cieczy odpompować. Unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby, w celu usunięcia produktu / materiału chłonnego zanieczyszczonego produktem, skorzystać z pomocy wyspecjalizowanych firm trudniących się transportem i likwidacją odpadów.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Odnieść się również do sekcji 8 i 13 karty charakterystyki.

### SEKCJA 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zapewnić skuteczną wentylację. Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i ubrania. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Przestrzegać podstawowych zasad higieny: nie jeść, nie pić, nie palić podczas pracy; każdorazowo po zakończeniu/przerwaniu pracy myć ręce wodą. Nie używać zanieczyszczonej odzieży; zanieczyszczoną odzież natychmiast zdjąć, uprać przed ponownym użyciem. UWAGA: Zanieczyszczoną odzież usunąć w bezpieczne miejsce z dala od źródeł ciepła i źródeł zapłonu. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z informacjami zamieszczonymi w sekcji 8 karty charakterystyki.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w szczelnie zamkniętych, właściwie oznakowanych pojemnikach, w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu z nienasiąkliwym podłożem. Produkt można przechowywać w zbiornikach magazynowych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Chronić produkt przed zanieczyszczeniem i zawodnieniem. Przechowywać z dala od silnych utleniaczy. Temperatura przechowywania: -20 – 40 °C.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak.

### SEKCJA 8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Oleje mineralne wysokorafinowane -frakcja wdychalna NDS: 5 mg/m<sup>3</sup>, NDSCh: - mg/m<sup>3</sup>, NDSP: –

*Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz.1286)*

#### 8.2. Kontrola narażenia

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 5 z 11

Zalecane metody oznaczania czystości powietrza wg następujących

- PN-Z-04008-7:2002 „Zasady pobierania próbek powietrza środowisku pracy i interpretacji wyników”.
- PN-Z-04108-6:2006 „Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości olejów. Oznaczenie olejów mineralnych (mgła) na stanowiskach pracy metodą spektrofotometrii absorpcyjnej w nadfiolecie”.
- PN-Z-04108-5:2006 „Ochrona czystości powietrza. Badanie zawartości olejów. Oznaczenie fazy ciekłej olejów mineralnych na stanowiskach pracy metodą spektrometrii absorpcyjnej w podczerwieni”.

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Wentylacja ogólna i/lub miejscowy wyciąg w celu utrzymania stężenia czynnika szkodliwego w powietrzu poniżej ustalonych wartości dopuszczalnych stężeń.

#### Ochrona oczu lub twarzy:

W przypadku ryzyka zachłapania oczu stosować okulary ochronne w szczelnej obudowie (typu gogle). Zaleca się wyposażenie miejsca pracy w wodny natrysk do płukania oczu.

#### Ochrona skóry:

W razie długotrwałego kontaktu nosić rękawice ochronne nieprzepuszczalne, odporne na działanie olejów (np. perbutanu, vitonu, z kauczuku butylowego). Wyboru materiału rękawic należy dokonać z uwzględnieniem czasu przebicia (zalecane: minimum 30min.), szybkości przenikania (zalecane: minimum poziom 2) i degradacji. Zaleca się regularne zmienianie rękawic i natychmiastową ich wymianę, jeśli wystąpią jakiegokolwiek oznaki ich zużycia, uszkodzenia (rozerwania, przedziurawienia) lub zmiany w wyglądzie (kolorze, elastyczności, kształcie). Nosić fartuch lub ubranie ochronne z materiałów powlekanych, odpornych na działanie produktu; obuwie ochronne olejoodporne, antypoślizgowe.

#### Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach stosowania nie są wymagane. W przypadku stężeń przekraczających dopuszczalne wartości lub niedostatecznej wentylacji stosować zatwierdzony respirator z odpowiednim filtrem lub filtropochłaniaczem. W przypadku prac w ograniczonej przestrzeni, niedostatecznej zawartości tlenu w powietrzu, dużej niekontrolowanej emisji lub innych okoliczności, kiedy maska nie daje dostatecznej ochrony stosować aparat oddechowy z niezależnym dopływem powietrza.

#### Zagrożenia termiczne:

Nie dotyczy.

#### Kontrola narażenia środowiska:

Należy rozważyć zastosowanie środków ostrożności w celu zabezpieczenia terenu wokół zbiorników magazynowych.

## SEKCJA 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- |  |  |
|--|--|
| a) Stan skupienia  | : ciecz  |
| b) Kolor   | : bursztynowy do brązowego   |
| c) Zapach  | : charakterystyczny dla węglowodorów   |
| d) Temperatura płynięcia   | : ok.-24°C   |
| e) Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia        | : nie oznaczono  |
| f) Palność (ciała stałego, gazu)                                     | : nie dotyczy  |
| g) Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości | : Palność mgły olejowej przy koncentracji ok.45g/m <sup>3</sup> .                              |
| h) Temperatura zapłonu   | : min.210 °C   |
| i) Temperatura samozapłonu   | : nie oznaczono  |
| j) Temperatura rozkładu  | : nie oznaczono  |
| k) pH  | : nie dotyczy  |
| l) Lepkość kinematyczna  | : ok.6,7 mm <sup>2</sup> /s (100 °C) - dla CD 10W, 10W-30                                      |
| ł) Rozpuszczalność   | ok.11 mm <sup>2</sup> /s (100 °C) - dla CD 30<br>ok.14 mm <sup>2</sup> /s (100 °C) - dla CD 40 |
| m) Współczynnik podziału n-oktanol/ woda                             | : nie oznaczono  |

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 6 z 11

n) Prężność par	: nie oznaczono
o) Gęstość lub gęstość względna	: ok. 0,879 g/cm <sup>3</sup> (15 °C)
p) Względna gęstość par	: nie oznaczono
r) Charakterystyka cząstek	: nie oznaczono

#### 9.2. Inne informacje

Brak

### SEKCJA 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

#### 10.1. Reaktywność

Produkt nie jest reaktywny.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach, w temperaturze otoczenia i pod normalnym ciśnieniem.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać:

Wysokie temperatury, otwarty płomień i inne źródła zapłonu.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Silne utleniacze.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane.

### SEKCJA 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

#### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

##### Toksyczność komponentów:

Dane dla oleju bazowego:

LD50: >5000 mg/kg (doustnie)

LC50: >5.0 mg/l (inhalacyjnie)

LD50: >2000 mg/kg (skóra)

##### Toksyczność mieszaniny:

Toksyczność ostra:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie żrące/drażniące na skórę:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie rakotwórcze:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Szkodliwe działanie na rozrodczość:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe :

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 7 z 11

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane :

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Zagrożenie aspiracją :

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi

Patrz podsekcja 4.2 karty.

#### 11.2 Informacje o innych zagrożeniach

#### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego :

Nie dotyczy.

#### Inne informacje:

Nie dotyczy.

## SEKCJA 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność:

#### Środowisko wodne:

#### Toksyczność komponentów

#### Oleje bazowe (destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [CAS 64742-54-7] ):

EC50: >10000 mg/l - badanie toksyczności ostrej na bezkręgowcach słodkowodnych; *Daphnia magna*, 48h

NOEL: 100 mg/l - badanie toksyczności przewlekłej na bezkręgowcach; *Daphnia magna*, 21 dni LD50: >2000 mg/kg (skóra)

EC50: >100 mg/l - badanie toksyczności ostrej dla glonów słodkowodnych; *Pseudokirchinella subcapitata*, 72h

LC50: >100 mg/l - badanie toksyczności ostrej na rybach słodkowodnych; *Pimephales promelas*, 96h

NOEL: >1000 mg/l - badanie toksyczności przewlekłej na rybach słodkowodnych; *Oncorhynchus mykiss*, QSAR, 28 dni

#### Kwas fosforoditiowy, mieszanina estrów O,O –bis(1,3-dimetylobutylo i izo-Pr) ,sole cynku

LC 50 (Pstrąg tęczowy, 4 d): 4,5 mg/l

LC 50 (Minóg owczogłowy, 4 d): 46 mg/l

NOEC (Pstrąg tęczowy, 4 d): 1,8 mg/l

EC50 (Pchła wodna, 2 d): 23 mg/l

NOEC (Pchła wodna, 2 d): 10 mg/l

EC50 (Pchła wodna, 21 d): > 0,8 mg/l

NOEC (Pchła wodna, 21 d): 0,4 mg/l

EC50 (Zielone glony, 3 d): 21 mg/l

NOEC (Zielone glony, 3 d): 10 mg/l

EC50 (Półpłynna masa, 0,1 d): > 10 000 mg/l

#### Dodecylofenol, rozgałęziony

LC 50 (Minóg tustogłowy, 4 d): 40 mg/l

EC50 (Pchła wodna, 2 d): 0,037 mg/l

EC50 (Krewetka (*Mysidopsis Bahía*), 4 d): > 0,58 mg/l

EC50 (Pchła wodna, 21 d): 0,0079 mg/l

NOEC (Pchła wodna, 21 d): 0,0037 mg/l

EC50 (Zielone glony, 72 h): 0,36 mg/l

EC50 (Półpłynna masa, 0,1 d): > 1 000 mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych dla mieszaniny.

#### Dane dla komponentów:

Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [CAS 64742-54-7]

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 8 z 11

Nie ulega łatwo biodegradacji. Biodegradacja 31,13 % w ciągu 28 dni.

#### **Kwas fosforoditiowy, mieszanina estrów O,O –bis(1,3-dimetylobutylo i izo-Pr) ,sole cynku**

Nie ulega łatwo biodegradacji. Biodegradacja 1,5 % w ciągu 28 dni.

#### **Dodecylofenol, rozgałęziony**

Nie ulega łatwo biodegradacji. Biodegradacja 25 % w ciągu 28 dni.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych dla mieszaniny.

Dla komponentów:

#### **Kwas fosforoditiowy, mieszanina estrów O,O –bis(1,3-dimetylobutylo i izo-Pr) ,sole cynku**

Log Kow: 0,56 (Zmierzona)

#### **Dodecylofenol, rozgałęziony**

Współczynnik Biokoncentracji (BCF): 794,33 (Zmierzona)

Log Kow: 7,14

### 12.4. Mobilność w glebie

Produkt nierozpuszczalny w wodzie i lżejszy od wody. Gromadzi się na powierzchni wody tworząc warstwę utrudniającą wymianę tlenu. Węglowodory o wyższej masie cząsteczkowej mogą w wodzie ulegać sedymentacji. Produkt może przenikać w głąb gleby i powodować zanieczyszczenie wód gruntowych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie spełnia kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII.

Mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej .

### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Komponenty mieszaniny nie są oceniane jako substancje o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego.

### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Produkt nie jest klasyfikowany jako działający szkodliwie na organizmy wodne. Mieszanina nie jest klasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie dla warstwy ozonowej. Należy rozważyć możliwość innych szkodliwych skutków oddziaływania poszczególnych składników mieszaniny na środowisko (np. zdolność do zaburzania gospodarki hormonalnej, wpływ na wzrost ocieplenia globalnego).

## SEKCJA 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Proponowany kod odpadu: **13 02 05\*** - mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych.

UWAGA: Ponieważ kod odpadów jest przypisywany w zależności od źródła ich powstania, końcowy użytkownik powinien, uwzględniając specyficzne warunki stosowania produktu, zdefiniować powstały odpad i przypisać właściwy kod, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zalecenia dotyczące mieszaniny: nie wprowadzać do kanalizacji. Odpadowy produkt należy poddać odzyskowi lub likwidować w uprawnionych spalarniach lub zakładach unieszkodliwiania odpadów, zgodnie zobowiązującymi



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 9 z 11

przepisami.

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań: odzysk / recykling / likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Tylko opakowania całkowicie opróżnione mogą być przeznaczone do recyklingu.

#### SEKCJA 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Produkt nie podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych zawartym w ADR (transport drogowy), RID (transport kolejowy), IMDG (transport morski), ICAO/IATA (transport lotniczy).

<b>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID</b>	Nie dotyczy
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	Nie dotyczy
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	Nie dotyczy
<b>14.4. Grupa pakowania</b>	Nie dotyczy
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>	Nie dotyczy
<b>14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>	Nie dotyczy
<b>14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO</b>	Nie dotyczy

#### SEKCJA 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

##### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2011, Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018 poz. 128 6 wraz z późn. zm.).
- Umowa ADR dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych.
- Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. 2013 poz. 21 wraz z późn. zm.).
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888 wraz z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011 Nr 33, poz. 166 wraz z późn. zm.).
- Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywę Komisji 2000/39/WE.
- 2000/39/WE Dyrektywa Komisji z dnia 8 czerwca 2000 r. ustanawiająca pierwszą listę indykatywnych wartości granicznych narażenia na czynniki zewnętrzne podczas pracy w związku z wykonaniem dyrektywy Rady 98/24/WE w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym z czynnikami chemicznymi w miejscu pracy.
- 2006/15/WE Dyrektywa Komisji z dnia 7 lutego 2006 r. ustanawiająca drugi wykaz indykatywnych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego w celu wykonania dyrektywy Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywy 91/322/EEG i 2000/39/WE.
- 2009/161/UE Dyrektywa Komisji z dnia 17 grudnia 2009 r. ustanawiająca trzeci wykaz wskaźnikowych wartości narażenia zawodowego w celu wykonania dyrektywy Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywę Komisji 2000/39/WE.
- 2017/164/UE Dyrektywa Komisji z dnia 31 stycznia 2017 r. ustanawiająca czwarty wykaz wskaźnikowych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego zgodnie z dyrektywą Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywy Komisji 91/322/EEG, 2000/39/WE i 2009/161/UE.
- 2019/1831/UE Dyrektywa Komisji z dnia 24 października 2019 r. ustanawiająca piąty wykaz wskaźnikowych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego zgodnie z dyrektywą Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywę Komisji 2000/39/WE.
- 2016/425/UE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EEG.
- 1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 10 z 11

chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. zm.

- 2020/878/UE Rozporządzenie Komisji z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
- 1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 wraz z późn. zm.
- 2008/98/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy wraz z późn. zm.
- 94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych wraz z późn. zm.

Substancje wymienione na liście kandydackiej substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie, oczekujących na pozwolenie (SVHC), opublikowanej przez ECHA zgodnie z art. 59 ust. 10 rozporządzenia (WE) Nr 1907/2006

REACH:

Dodecylofenol, rozgałęziony w ilości <0,006 %

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa dla mieszaniny nie jest wymagana.

#### SEKCJA 16. INNE INFORMACJE

Zmiany: sekcja 3,9,11,12,15.

#### Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
vPvB	(Substancja) Bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
PBT	(Substancja) Trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące skutków
DN(M)EL	Poziom niepowodujący zmian
LD <sub>50</sub>	Dawka, przy której obserwuje się zgon 50% badanych zwierząt
LC <sub>50</sub>	Stężenie, przy którym obserwuje się zgon 50 % badanych zwierząt
EC <sub>x</sub>	Stężenie, przy którym obserwuje się X % zmniejszenie wzrostu lub szybkości wzrostu
LOEC	Najniższe stężenie wywołujące dający się zaobserwować efekt
NOEL	Najwyższe stężenie substancji, przy którym nie obserwuje się efektów
RID	Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
IMDG	Międzynarodowy Kodeks Morski Towarów Niebezpiecznych
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne

#### Literatura i źródła danych:

Przepisy prawne przytoczone w sekcjach 2 – 15 karty charakterystyki.  
Raport bezpieczeństwa chemicznego dla składników mieszaniny.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późn. Zmianami

### ORLEN OIL SUPEROL CD 30, ORLEN OIL SUPEROL CD 40, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W, ORLEN OIL SUPEROL CD 10W-30

Data sporządzenia: 28.05.2007

Aktualizacja: 10.06.2022

Wersja: 4.0 PL

Strona 11 z 11

---

#### Pełny tekst zwrotów H:

- H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
- H314 - Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu.
- H315 - Działa drażniąco na skórę.
- H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H360F - Może działać szkodliwie na płodność lub dziecko w łonie matki.
- H400 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zalecenia dotyczące szkoleń pracowników:

Pracownicy stosujący produkt powinni być przeszkoleni w zakresie ryzyka dla zdrowia, wymagań higienicznych, stosowania ochron indywidualnych, działań zapobiegających wypadkom, postępowań ratowniczych itd.

Karta charakterystyki nie jest świadectwem jakości produktu. Dane zawarte w Karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Osoby pracujące z tym produktem powinny zostać poinformowane o zagrożeniach i zalecanych środkach ostrożności. Informacje zawarte w Karcie dotyczą wyłącznie wymienionego produktu i jego określonych zastosowań. Mogą one nie być aktualne lub wystarczające dla tego materiału użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innych zastosowaniach, niż wymienione w karcie.

Użytkownik produktu jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów, a także ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie lub niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania produktu. W przypadku szczególnych zastosowań należy dokonać oceny narażenia i opracować odpowiednie zasady postępowania, programy szkoleniowe zapewniające bezpieczeństwo pracy.

#### Dodatkowe informacje:

Klasyfikacji dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych metodą obliczeniową w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1272/2008/WE (CLP) wraz z późn. zmianami.

---